



Technology as a passion.

ENERGY

60-80





Technology as a passion.



Passion

Techn

ENERGY

60-80



Energy 60



Energy 80

range

Baureihe

The complete range for orchards and vineyards.

Goldoni's Energy series is the optimum answer to the needs of professional users who work in vineyards and orchards:

powerful and easily handled, reliable and able to provide an excellent performance, these tractors are the ideal partners when it comes to working in the often difficult conditions in which specialized crops are cultivated. One of the salient features of the Energy series is its compact size.



Technology as a passion.

Die vollständige Baureihe für Obst- und Weinbau.

Die Serie Energy Goldoni stellt die optimale Antwort auf die Erfordernisse der Professionisten dar, die im Obst- und Weinbau arbeiten: Kraft und Wendigkeit, Zuverlässigkeit und Leistungen machen diese Traktoren zu den idealen Partnern für die oft unter schwierigen Bedingungen auszuführende Arbeit in den Spezialkulturen. Der wichtigste Vorteil der Serie Energy befindet sich in den kompakten Abmessungen der Traktoren.

technologie



Technology as a passion.

the real strong POINT

Die wirklich starke Seite

Compact

Compact size is the real strong point of the Energy series.

Kompakt

Die kompakten Abmessungen sind die wirklich starke Seite der Serie Energy.

Made in Italy



Versions

Two different power ratings, high and low versions, models with cab or safety frame. A truly tailor-made tractor.

Versionen

Zwei verschiedene Leistungen, hohe und niedrige Ausführungen, Modelle mit Kabine oder Sicherheitsbügel. Ein echter Traktor nach Maß.



passio

ENERGY

60-80

Cab

Comfortable, spacious and air conditioned, the cab is assembled on a cushioned, all-in-one platform.

Kabine

Komfortabel, geräumig und klimatisiert, wird auf einer integralen und schwingungsgedämpften Plattform montiert.



Transmission

Two gearboxes in one with the 40-speed Dual Power transmission and reverse shuttle.

Getriebe

Zwei Schaltgetriebe in einem mit dem Dual Power 40-Gang-Getriebe mit Wendeschaltung.



Steering system

The steering angle reaches 55° with a 3-meter turning radius.

Lenkung

Der Einschlagwinkel erreicht 55° mit einem Wendradius von 3 Metern.



Goldoni

Specialized, compact and reliable tractors by definition.

Die Spezialtraktoren, definitionsgemäß kompakt und zuverlässig.





Technology as a passion.

engines

Motoren

Powerful and reliable engines.

The Energy series has direct injection 3 and 4-cylinder turbo engines that guarantee an optimum performance, plus a low noise level and economic fuel consumption.

These engines, which have been designed to provide brilliant results thanks to their optimized power/torque ratio, are able to deliver their top-most torque rate from a very low engine rate onwards. To safeguard the operators, who spend many hours of their time working on these machines, Goldoni's specialized tractors are fitted with engines that conform to the most recent standards governing emissions.

Leistungsstarke und zuverlässige Motoren.

Die Serie Energy hat Turbomotoren mit direkter Einspritzung mit 3 bzw. 4 Zylindern, die ausgezeichnete Leistungen, einen gemäßigten Lärmpegel und reduzierten Verbrauch aufweisen.

Diese Motoren, die entwickelt worden sind, um dank der Optimierung des Leistungs-Drehmomentverhältnisses glänzende Resultate zu bieten, sind in der Lage, das maximale Drehmoment schon bei einer relativ niedrigen Drehzahl zu liefern. Zum Schutz des Fahrers, der viele Stunden Arbeit mit diesen Maschinen verrichtet, haben die Goldoni Spezialtraktoren Motoren, die den neuesten Bestimmungen in Sachen Reduktion des Schadstoffausstoßes entsprechen.

4-cylinder turbo engine
4-Zylinder-Turbomotor



3-cylinder turbo engine
3-Zylinder-Turbomotor



ENERGY

60-80

That extra something.

To deal with the most different sorts of work, Energy has a Goldoni 40-speed Dual Power transmission available in the 8+8 version with synchronized reverse shuttle or the 16+8 version, which reduces the speeds by 20%. The operator can choose from a wide range of ratios and always has the right gear for every job.

The double dry clutch has separate controls. Thanks to such a wide range of speeds, the user always has the right gear whichever sort of work must be done.

Ein Gang mehr.

Um den unterschiedlichsten Arbeiterfordernissen gerecht werden zu können, ist Energy mit einem Getriebe Goldoni Dual Power mit 40 Gängen ausgestattet, bei dem man die Version 8+8 mit synchronisiertem Wendegetriebe oder die Version 16+8 wählen kann, bei der die Geschwindigkeit um 20 % reduziert wird. Die Möglichkeit zur Wahl unter einer reichen Gangabstufung gestattet es, für Vorgänge jeder Art immer den richtigen Gang wählen zu können.

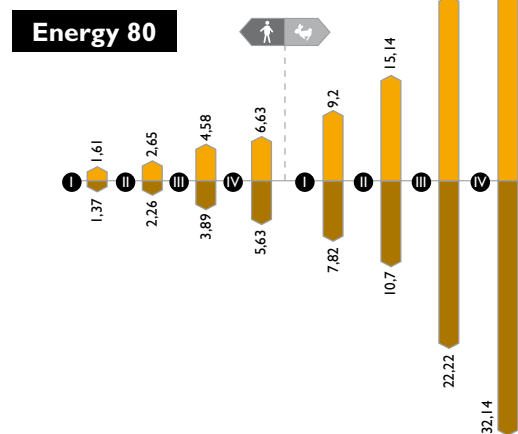
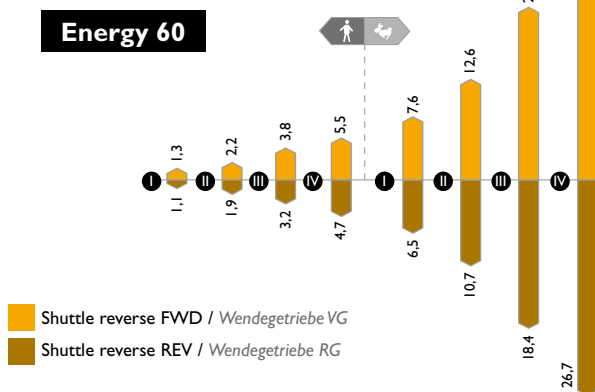
Die Zweischeiben-Trockenkupplung hat getrennte Bedienelemente. Die Auswahlmöglichkeit innerhalb einer gut abgestuften Gangpalette gestattet es, für jede Arbeit stets den richtigen Gang zur Verfügung zu haben.

transmission

Getriebe

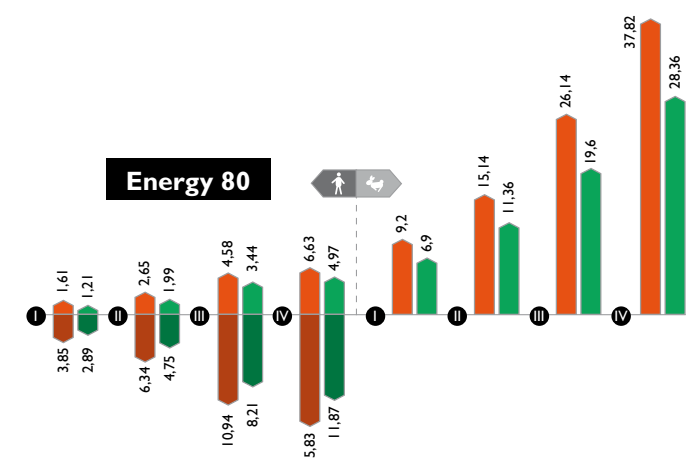
Transmission 8+8 with reverse shuttle

8+8 Gang-Getriebe mit Wendegetriebe



16+8 Dual power transmission. -20% final drive.

16+8 Dual Power-Getriebe. Untersetzungsgetriebe -20%.

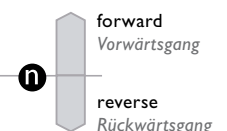


KEY LEGENDE

The speeds are given in kph
Die Fahrgeschwindigkeiten sind in km/h ausgedrückt

- creeper speeds/langsame Gänge
- normal speeds/normale Gänge
- fast speeds/schnelle Gänge

speed gear number
Gangzahl





Technology as a passion.

Wide steering angle.

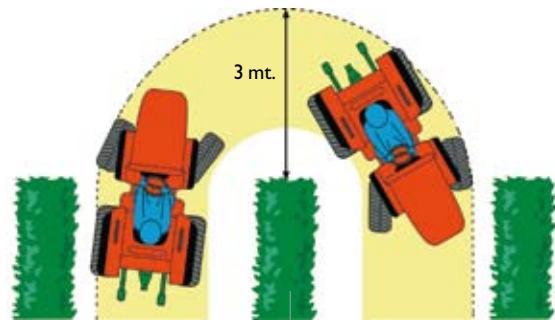
The steering system is the hydrostatic type with Load sensing valve which, by controlling the use of hydraulic oil in a modulated way, leaves most of the flow at the disposal of the auxiliary control valves and power lift, i.e. for the implements, thus allowing the operator to do his job in the best possible way. A tight turning radius makes these specialized tractors highly manoeuvrable when they work between the rows of orchards and vineyards. This does away with unnecessary manoeuvres and saves time. The particular configuration of the front axle allows the tractor to achieve wide steering angles of as much as 55° , even when the machine is fitted with large tyres to support the specialistic implements used.



steering system Lenkung

Ein großer Einschlagwinkel.

Die Lenkung ist vom hydrostatischen Typ mit Load Sensing-Ventil, das die Nutzung des Hydrauliköls auf intelligente Weise steuert und daher einen großen Teil der Ölmenge für die Zusatzsteuergeräte und den Kraftheber verfügbar lässt, d.h. für die Geräte, die es dem Fahrer erlauben, seine Arbeit abzuwickeln. Der reduzierte Wenderadius gibt diesen Spezialtraktoren bei der Arbeit in den engen Reihen der Obstplantagen und zwischen den Rebstücken eine große Manövrierfähigkeit, so dass der Fahrer viel Zeit und Manöver sparen kann. Die besondere Formgebung der Vorderachse gestattet es, Einschlagwinkel bis zu 55° zu erreichen, obwohl mächtige Bereifungen verwendet werden, um die Spezialanbaugeräte tragen zu können.



Turning radius: 3 mt.
Wenderadius: 3 mt.



ENERGY

60-80



Abmessungen und Gewichte

dimension and weights

Our prime feature.

The salient features of Goldoni's Energy series are their small size and low weight, making Energy one of the best specialized tractors on the market. Thanks to their height and width, the tractors can be driven between the narrowest rows in vineyards and orchards. Here, they can work where space is at a premium while guaranteeing the utmost in comfort for the operator thanks to the height of the seat and adjustable steering wheel. Great attention has also been paid to the weight of the machine: Goldoni presents the Energy series as the best combination between low weight (the soil is packed down to a lesser degree) and robust construction.

Thanks to the offset axle, which provides greater ground clearance (up to 330 mm), the high version allows the operator to carry out jobs such as ploughing, chopping brushwood and weed-killing with the utmost efficacy. The small size of the Energy model, the narrow version of which is no more than 1290 mm in width, makes this machine ideal for work between the narrow rows in vineyards. Goldoni tractors feature optimum wheel grip in all situations, in the heaviest soils and on steep, sloping land. This is because the front axle can swing 20 degrees. The tractor remains stable in even the most critical conditions, providing an unexpected amount of drive for a machine of such a small size. The operator always feels extremely safe on board one of Goldoni's Energy tractors, even when he works in very difficult conditions.

Unsere starke Seite.

Die starken Seiten der Serie Energy Goldoni sind vor allem die geringen Abmessungen und das bescheidene Gewichte, dank denen sich die Traktoren Energy am Markt unter den besten Spezialtraktoren platzieren. Die Höhe und die Breite der Traktoren sind so ausgelegt, dass man ohne Probleme in die engen Reihen der Obst- und Weinbaukulturen einfahren und innerhalb der Pflanzenreihen arbeiten kann, wobei dem Fahrer auch ein Höchstmaß an Komfort geboten wird, weil die Höhe von Lenkrad und Fahrersitz eingestellt werden kann. Auch dem Gewicht des Fahrzeugs wurde viel Aufmerksamkeit geschenkt: Goldoni führt die Serie Energy als besten Kompromiss zwischen dem reduzierten Gewicht (weniger Bodenverdichtung) und der robusten Bauweise des Traktors vor. Die hohe Version gestattet es dem Fahrer dank der versetzten Vorderachse, die eine höhere Bodenfreiheit gewährleistet (bis zu 330 mm), Arbeiten wie Pflügen, Häckseln von Schnittholz und Unkrautbekämpfung mit einem Höchstmaß an Wirksamkeit auszuführen. Die bescheidenen Abmessungen der Serie Energy, die in der schmalsten Version nicht breiter als 1290 mm ist, machen dieses Fahrzeug ideal für die Arbeit in den engen Rebstockreihen. Die Goldoni Traktoren haben in allen Situationen eine ausgezeichnete Bodenhaftung, auf schweren Böden, wie auch auf unebenem und abschüssigem Gelände, denn die Vorderachse pendelt um 20 Grad: Der Traktor bleibt auch unter den kritischsten Bedingungen wie am Boden festgeklebt und liefert für ein Fahrzeug mit so bescheidenen Dimensionen eine unerwartete Antriebskraft. An Bord eines Traktors der Serie Energy Goldoni fühlt sich der Fahrer auch unter extrem schwierigen Einsatzbedingungen immer sehr sicher.





Technology as a passion.

More
space
for working.
Mehr Platz für Ihre Arbeit.

ENERGY

60-80





Technology as a passion.

power take-off

Zapfwelle



Versatility for every use.

Energy series tractors have a rear power take-off with two independent speeds, i.e. 540/750 rpm. The front power take-off, which is available as an optional, operates at a speed of 1000 rpm and saves a lot of time, as it allows combination operations to be carried out.

Vielseitigkeit für alle Erfordernisse.

Die Serie Energy hat eine Heckzapfwelle mit zwei Geschwindigkeiten: eine 540er und eine 750er Zapfwelle. Die Frontzapfwelle, die auf Anfrage verfügbar ist, ist eine 1000er Zapfwelle und kann gleichzeitig mit der Heckzapfwelle betrieben werden, um wertvolle Zeit einzusparen.



brakes

Bremsen

Efficient in every situation.

The braking system, which acts on the rear wheels of the tractors, features large diameter oil-cooled multiple discs that guarantee optimum braking efficiency in every situation and only require very little maintenance.

Unter allen Bedingungen effizient.

Das Bremssystem, das auf die Hinterräder der Traktoren wirkt, hat nasse Mehrscheibenbremsen mit großem Durchmesser, die unter allen Bedingungen eine ausgezeichnete Bremswirkung gewährleisten und nur sehr wenig Wartung verlangen.



ENERGY

60-80

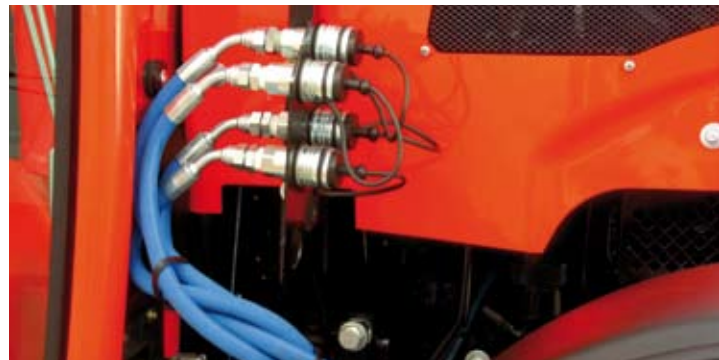
High flow rates for all implements.

With a flow rate of 38 l/min, 3 rear auxiliary control valves and 2 modular front ones, the hydraulic circuit is fit for the needs of the most modern implements used in specialistic farming practices.

Große Förderleistung für alle Geräte.

Der hydraulische Kreislauf mit einer Fördermenge von 38 l/min und einer Verfügbarkeit von 3 hinteren und 2 vorderen Zusatzsteuergeräten mit modularer Bauweise ist in der Lage, die Anbauerfordernisse der modernsten Geräte zu erfüllen, die für die spezialisierte Landwirtschaft bestimmt sind.

hydraulic
circuit



Hydraulische Anlage





Technology as a passion.

Designed with the driver in mind.

Specialized Energy tractors have ergonomic side levers and a driving seat that can be adjusted as to height and distance from controls, installed on a flexible suspension and with a function that allows it to be adjusted to suit the driver's weight. This makes the tractor very comfortable for the operator to drive, especially when the job in hand takes several hours. A design with rounded lines and a lowered profile means total ergonomics and optimum, all-round visibility so that both the implements and crops can be kept under visual control, thus preventing the plantations from becoming ruined when work takes place under the foliage. When it comes to safety, the Energy series has a folding safety frame, all the active and passive protections dictated by the EEC standards, soundproofed silencers and bonnet.

Für den gedacht, der sie fährt.

Die Spezialtraktoren Energy haben ergonomische Seitenhebel und einen in der Höhe und im Abstand von den Bedienelementen einstellbaren Fahrersitz, der auf einer gefederten Aufhängung montiert ist, die sich je nach dem Körpergewicht des Fahrers regeln lässt. Das schafft einen komfortablen Fahrerplatz für den Fahrer, der im Laufe des Tages viele Stunden in dieser Position verbringt. Das Design mit der abgerundeten Linienführung und dem gesenkten Profil übersetzt sich in eine volle Ergonomie, die eine optimale Sicht auf die Geräte und die Kulturen gestattet, so dass die Pflanzen bei der Unterkronenbearbeitung keinen Schaden nehmen. Zum Thema Sicherheit bietet die Serie Energy einen Klappbügel, alle aktiven und passiven CE-Schutzeinrichtungen, schallgedämmte Auspufftöpfe und Motorhauben.



Platz, Komfort und Sicherheit
space, comfort and
safety



ENERGY

60-80

The advantage of the integral platform.

When it comes to comfort and safety, Energy tractors stand out as pioneering, modern machines able to improve both functionality and productivity at work. Safety and a comfortable position when driving are guaranteed by the integral platform, assembled on 4 elastic shock absorbers which insulate the driver from vibrations. Then there's the power steering system with "Load Sensing" valve, the patented and EEC-approved sprung seat and adjustable steering wheel. As an alternative to the safety frame that protects the driver, the Energy series is also available in the cab version, featuring a spacious, sound-proofed interior with filtered and conditioned air, plus optimum visibility. The controls are arranged in a functional way in compliance with modern ergonomic dictates, with all the levers in convenient and intuitive positions for the operator. Lastly, this range of Godloni tractors has been equipped with a fully opening bonnet, allowing maintenance technicians to easily and quickly reach all the more important components when routine servicing work is needed, thus reducing down-times to the minimum.

Fahrerplattform

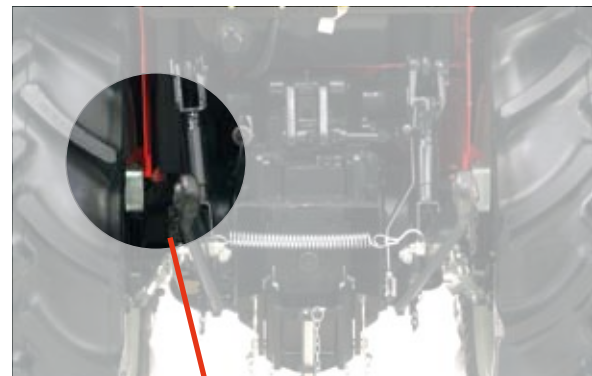
plattform



Integral platform installed on silent blocks
Integrale, auf Silentblöcken gelagerte Plattform

Der Vorteil der integralen Plattform.

Auch in Sachen Komfort und Sicherheit konnten die Traktoren Energy sich als moderne und fortschrittliche Maschinen erweisen, die in der Lage sind, Funktionstüchtigkeit und Produktivität zu verbessern. Die Sicherheit und der Fahrkomfort werden gewährleistet durch die Verwendung einer integralen Plattform, die auf 4 elastische Stoßdämpfer montiert ist, um den Fahrer von den Schwingungen zu isolieren, durch die hydrostatische Lenkung mit Load-Sensing-Ventil, durch den patentierten gefederten Fahrersitz mit EWG-Zulassung und das höhenverstellbare Lenkrad. In Alternative zum Version mit Sicherheitsbügel für den Fahrer, ist die Serie Energy auch in einer Kabinenversion erhältlich, die sich durch einen geräumigen und leisen Arbeitsraum mit gefilterter und klimatisierter Luft und ausgezeichnete Sichtverhältnisse auszeichnet. Die Anordnung der Bedienelemente entspricht den Kriterien moderner Ergonomie und Funktionalität und bietet dem Fahrer eine sinnfällige und bequeme Benutzbarkeit aller Schalthebel. Um schließlich die Eingriffe der laufenden Wartung auf eine einfache und schnelle Weise erledigen zu können, hat die Baureihe der Goldoni Traktoren eine vollkommen zu öffnende Motorhaube, um die wichtigsten Bauteile bequem zu erreichen und die etwaigen Stillstandzeiten der Maschine zur Ausführung der Werkstattarbeiten zu minimieren.





Technology as a passion.



Comfort

The latest generation cabs provide a degree of comfort that has never been achieved before in this segment of the market: silence and ergonomics are the key words. All the coupling points between the cab and transmission are insulated by special silicone shock-absorbers with variable damping force. Latest generation materials and specific construction solutions help to maintain a high degree of comfort.

Accessibility

Generously sized side doors make it very easy to access the cockpit. Ergonomics to the forefront as to the position of the controls, which do not interfere with the operator's movements, while there's top-of-the-category visibility from the front and rear of the tractor.

Air conditioning

The powerful heating and ventilating system can be completed with the (optional) air conditioner. A pleasantly comfortable place of work in every season.

Komfort

Die Kabinen der letzten Generation bieten einen Komfort, der in diesem Marktsegment bisher noch nie erreicht wurde: leiser und ergonomischer Betrieb sind die Schlüsselworte. Alle Verbindungsstellen zwischen Kabine und Getriebe sind mit speziellen Silikon-Schalldämpfern mit variabler Deformation isoliert worden. Werkstoffe der letzten Generation und spezifische Konstruktionslösungen tragen dazu bei, den Fahrkomfort auf einem Spritzenniveau zu halten.

Zugänglichkeit

Die großen seitlichen Türen gewährleisten einen optimalen Einstieg in die Kabine. Die ergonomisch angeordneten Bedienelemente behindern weder die Bewegungsfreiheit noch die Sicht nach vorn und hinten. Diese Kabine weist Spitzeneigenschaften der Kategorie auf.

Klimatisierung

Die leistungsstarke Heizung und Belüftung wird (auf Anfrage) durch eine Klimaanlage vervollständigt. Dies verleiht dem Traktor in jeder Jahreszeit ein angenehmes Arbeitsklima.

cab

Kabine



ENERGY

60-80

Auxiliary control valves
Zusatzsteuergerät



Ballast
Ballast

Zubehör

accessories

The Energy series is pre-engineered for use of ballast when greater stability is required owing to use of heavy implements. The tractors can also be equipped with rounded front mudguards to prevent the vegetation from being spoiled. These mudguards follow the movement of the wheels when the steering angle is at its widest, thus protecting the operator at all times. Also available upon request: adjustable rear field light, adjustable rear drawbar and swiveling tow hook.



Front mudguards
Vordere Kotflügel

Die Serie Energy ist in Situationen, die wegen der Verwendung schwerer Anbaugeräte eine höhere Standsicherheit des Traktors verlangen, für die Montage von Ballast vorgerüstet. Sie kann außerdem mit abgerundeten hinteren Kotflügeln ausgerüstet werden, um die Pflanzen vor Beschädigungen zu schützen, wenn sie beim maximalen Einschlagwinkel der Radbewegung folgen, so dass der Fahrer in jedem Augenblick geschützt wird. Auf Wunsch sind ein einstellbarer hinterer Arbeitsscheinwerfer, eine drehbare Anhängerkupplung und ein Zugpendel lieferbar.



Front power lift
Frontkraftheber





Technology as a passion.

			Energy 60	ENERGY 80
Engine Motor	Type/Typ		Direct injection/Direkte Einspritzung	Direct injection/Direkte Einspritzung
	Power rating/Nominal rate Leistung/Nenn Drehzahl	kW(hp) rpm kW(PS) min-1	43/58 a 2600 g/l'	55,2/75 a 2600 g/l'
	Cylinders/Zylinder	n°	3 turbo	4 turbo
	Cooling/Kühlung		Water/Wasser	Water/Wasser
	Swept volume/Hubraum	cm ³	2082	2970
	Torque reserve/Drehmomentreserve		29 %	24 %
	Tank capacity/Kraftstofftank	lt	50	50
Transmission Getriebe	n° Speeds/Gänge		40 speeds, a lever can be used to select the 8+8 transmission with synchronized reverse shuttle or the 16+8 transmission with synchronized Dual power (-20%) 40 Gänge mit Möglichkeit zur Wahl mittels Hebel des Getriebes 8+8 mit synchronisiertem Wendegetriebe oder das 16+8 mit synchronisiertem Dual Power (-20%)	40 speeds, a lever can be used to select the 8+8 transmission with synchronized reverse shuttle or the 16+8 transmission with synchronized Dual power (-20%) 40 Gänge mit Möglichkeit zur Wahl mittels Hebel des Getriebes 8+8 mit synchronisiertem Wendegetriebe oder das 16+8 mit synchronisiertem Dual Power (-20%)
	Main clutch Fahrkupplung		9" diameter dry clutch Einscheiben-Trocken-K., Durchm. 9"	10" diameter dry clutch Einscheiben-Trocken-K., Durchm. 10"
	Reverse shuttle/Wendegetriebe		Synchronized/Synchronisiert	Synchronized/Synchronisiert
	Rear differential lock Hintere Differentialsperre		Mechanical/Mechanisch	Mechanical/Mechanisch
	Front differential lock Vordere Differentialsperre		No Spin	No spin
	Speed/Fahrgeschwindigkeit	kph/km/h	30	40
Brakes and Steering Bremsen und Lenkung	Type of brakes/Bremstyp		Oil-cooled multiple-plate type Mehrscheibentyp im Ölbad	Oil-cooled multiple-plate type Mehrscheibentyp im Ölbad
	Type of steering/Lenkungstyp		Hydrostatic with Load sensing valve Hydrostatisch mit Load Sensing-Ventil	Hydrostatic with Load sensing valve Hydrostatisch mit Load Sensing-Ventil
	Steering angle/Einschlagwinkel		55°	55°
front PTO Frontzapfwelle	Type/Typ		-	At 1000 rpm/1000er
	Clutch/Kupplung		-	Electromagnetic/Elektromagnetisch
	Control/Betätigung		-	Electrical/Elektrisch
rear PTO Heckzapfwelle	Type/Typ		With two independent speeds, 540/750 rpm, and synchronized with all the gearbox speeds Motorzapfwelle mit zwei Geschwindigkeiten (540er/750er) und Wegzapfwelle	With two independent speeds, 540/750 rpm, and synchronized with all the gearbox speeds Motorzapfwelle mit zwei Geschwindigkeiten (540er/750er) und Wegzapfwelle
			540/1000	540/1000
	Clutch/Kupplung		Dry disc type/Einscheiben-Trockenkupplung	Dry disc type/Einscheiben-Trockenkupplung
	Control/Betätigung		Mechanical/Mechanisch	Mechanical/Mechanisch
Front Power Lift Frontkraftheber	Type/Typ		-	Lifts and lowers/Heben und Senken
	Lifting capacity/Hubkraft	Kg/ Kp	-	1000
	3 point hitch/Punktgestänge		-	Class I and IN / Kat. I und IN
Rear Power Lift Heckkraftheber	Type/Typ		With position and draft control Mit Positions-und Zugkraftregelung	With position and draft control Mit Positions-und Zugkraftregelung
	Lifting capacity Hubkraft	Kg/ Kp	2300	2300
	3 point hitch/Punktgestänge		Class I and 2 / Kat. I und 2	Class I and 2 / Kat. I und 2
Hydraulic Circuit Hydraulischer Kreislauf	Pump flow rate Fördermenge der Pumpe	lt/min	38	38
	Rear hydraulic control valves Zusatzsteuergeräte hinten		1° Rear distributor with single and double acting valve. 1° Steuergerät zu einfach- und doppelwirkend hinten ver wandelbar.	1° Rear distributor with single and double acting valve. 1° Steuergerät zu einfach- und doppelwirkend hinten ver wandelbar.
			2° Rear distributor with double acting valve with recovery. 2° Steuergerät doppelwirkend mit Abreißkupplung hinten.	2° Rear distributor with double acting valve with recovery. 2° Steuergerät doppelwirkend mit Abreißkupplung hinten.
			3° optional/3° options	3° optional/3° options
Front hydraulic control valves Zusatzsteuergeräte vorn		-	Massimo 3 opzionale	
Driver's area Fahrerplatz	Platform/Plattform		Integral supported by silent-block/Integral auf Silentblöcken	Integral supported by silent-block Integral auf Silentblöcken
	Safety frame/Sicherheitsbügel		folding roll bar/cab/Klappbügel/Cab	folding roll bar/cab/Klappbügel/Cab
	Instruments/Instrumentierung		Analog with digital speed indicator Analog mit digitaler Geschwindigkeitsanzeige	Analog with digital speed indicator Analog mit digitaler Geschwindigkeitsanzeige
	Driver's seat/Fahrersitz		Adjustable backrest and distance from controls, assembled on approved elastic suspensions Horizontal und vertikal einstellbar, montiert auf zugelassene elastische Federung	Adjustable backrest and distance from controls, assembled on approved elastic suspensions Horizontal und vertikal einstellbar, montiert auf zugelassene elastische Federung
	Tow hook/Anhängvorrichtung		Class C/Kat. C	Class C/Kat. C

ENERGY

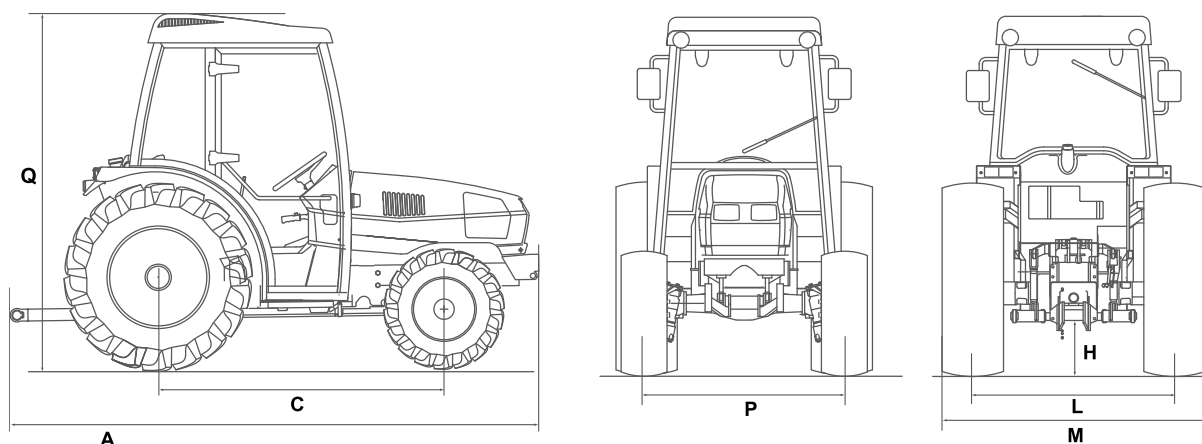
60-80

			ENERGY 60		ENERGY 80		
			low profile niedrige Ausführung	high profile hohe Ausführung	low profile niedrige Ausführung	high profile hohe Ausführung	
Weights and Dimensions Gewichte und Abmessungen	A	Length/Länge	mm	3090-3455	3090-3455	3231-3596	3231-3596
	M	Width min. and max./Breite min.-max.	mm	1290-1766	1293-1766	1290 - 1770	1293 - 1770
	Q	Height to safety frame/Höhe über Sicherheitsbügel	mm	2000-2071	2150	2081 - 2145	2196 - 2214
	Q	Altezza con cabina/Hauteur à la cabine	mm	2050-2130	2218	2054-2159	2184-2209
	H	Ground clearance/Bodenfreiheit	mm	167 - 243	331	170 - 269	306 - 329
	C	Wheelbase/Radstand	mm	1690	1706	1831	1854
	P	Min max front track Spurweite vorn mind.-max.	mm	1038-1414	1123-1447	1038-1414	1123-1447
	L	Min max rear track Spurweite hinten mind.-max.	mm	998-1474	998-1474	998-1474	998-1474
		Minimum turning radius with brakes Mindestwenderadius mit Bensen	m	3,0	3,0	3,0	3,0
		Weight with safety frame Gewicht mit Sicherheitsbügel	kg	1850-1920	1850-1920	1930-2075	1930-2075
	Peso con cabina/Poids avec cabine	kg	2030-2100	2030-2100	2070-2240	2070-2240	

Tyres Bereifungen	ENERGY 60		ENERGY 80	
	front/front	rear/heck	front/front	rear/heck
	11.00/65-12	320/85x20	11.00/65-12	320/85x20
	6.00-16	280/85x24	6.00-16	280/85x24
	240/70 R16	320/70x24	240/70 R16	320/70x24
	-	-	260/70 R16	360/70x24
	26x12.00 - 12" Garden	38x14.00 - 20"	26x12.00 - 12" Garden	38x14.00 - 20"

technical specifications

Technische Daten



This pamphlet contains pictures and information that were up to date at the time of printing. The illustrations, descriptions and specifications in this publication are purely indicative and are of no value for contractual purposes. Only the price list in force on the date the tractor is purchased is valid in this case. Goldoni S.p.A. reserves the right to make variations or updates to the models illustrated in this pamphlet at any time and without prior notice. All rights reserved. This document may neither be partially nor totally duplicated without written authorization from Goldoni S.p.A.

Dieser Prospekt enthält Bilder und Informationen, die dem Datum der Drucklegung entsprechen. Illustrationen, Beschreibungen und Eigenschaften, die in diesem Dokument enthalten sind, verstehen sich daher unverbindlich und haben keinen vertraglichen Wert. In dieser Hinsicht ist nur die Preisliste ausschlaggebend, die am Kaufdatum des Traktors gültig ist. Goldoni S.p.A. behält sich das Vermögen vor, jederzeit ohne Vorbescheid Änderungen und Verbesserungen an den Modellen vorzunehmen, die in diesem Prospekt illustriert werden. Alle Rechte sind vorbehalten. Die auszugsweise oder totale Reproduktion dieses Dokuments ohne die schriftliche Genehmigung der Firma Goldoni S.p.A. ist verboten.

after - sales service

Servicing is provided by the Goldoni dealers and the authorized workshops situated throughout the country. Ask your area dealer for information about the after-sales services provided or if you need assistance. The complete list is available in our web site www.goldoni.com

Kundendienst

Firma Goldoni verfügt über den Kundendienst, der von den Vertragshändlern und den Vertragswerkstätten geliefert wird, die in ganz Italien verteilt sind. Um Informationen zu den Dienstleistungen des Kundendienstes zu erhalten oder um den Kundendienst in Anspruch zu nehmen, wenden Sie sich an den zuständigen Vertragshändler. Die vollständige Liste steht auf der Werbsite www.goldoni.com zur Verfügung.

Supplier to
JOHN DEERE
since 1986



Technology as a passion.

Goldoni S.p.A.
Via Canale, 3
41012 Migliarina di Carpi
Modena, Italy
tel. +39 0522 640 111
fax +39 0522 699 002
www.goldoni.com

Goldoni France
Route de Bourg-Saint-Andéol
26700 Pierrelatte, France
tél. +33 04 75 54 77 00
fax +33 04 75 54 81 40
goldonifrance@wanadoo.fr
www.goldoni.com

Goldoni suggests original lubricants
Goldoni empfiehlt Originalschmiermittel



Authorized dealer
Vertrieb u. Service